

عربی

۱- گزینه ۳: «ما بک» به معنی «تو را چه می‌شود؟» است.

(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی السّفر - واژگان - صفحه ۷۲ کتاب درسی) (آسان)

۲- گزینه ۴: «والدیک، یعنی پدر و مادرت» که در اصل «والدین» (مثنی) + ک، بوده که «ن» آخر آن حذف شده است.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - واژگان - صفحه ۹۶ کتاب درسی) (آسان)

۳- گزینه ۲: «غزلان» (آهوها)، جمع مکسر «غزال» (آهو)، است، اما سایر کلمات هجی مفرد و به ترتیب به معنی «زبان»، «فراموشی» و «دشمنی» هستند.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - واژگان - صفحه ۸۶ کتاب درسی) (آسان)

۴- گزینه ۱: «أفرايتم: پس آیا دیدید» (ردّ سایر گزینه‌ها) «برأيتهم» فعل ماضی مثبت صیغه جمع مذکر مخاطب (أنتم) است. - تشریون: می‌نوشتید (ردّ ۴۹۳) «فعل مضارع صیغه جمع مذکر مخاطب (أنتم) است.»

(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی السّفر - ترجمه - صفحه ۸۱ کتاب درسی) (متوسط)

۵- گزینه ۳:

بررسی سایر گزینه‌های نادرست:

گزینه ۱: «أول مرة» یعنی «اولین» (نخستین) بار،

گزینه ۲: «بُيوت» جمع مکسر «بیت» است و به معنی «خانه‌ها» است.

گزینه ۴: «اولاً النساء» یعنی «زنان»، ثانیاً: «سوف تطبخ» هم باید طبق «این زنان» به صورت جمع، یعنی «خواهند پخت» ترجمه شود.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - ترجمه - ترکیبی) (متوسط)

۶- گزینه ۲: ترجمه حدیث: «حسادت نیکی‌ها را می‌خورد، همان‌طور که آتش هیزم را می‌خورد.»

«الکذب» و «الخشب» به ترتیب به معنی «دروغ» و «چوب» هستند.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - مفهوم - صفحه ۹۵ کتاب درسی) (متوسط)

۷- گزینه ۲: ترجمه عبارت: «مادر دو جوجه (جوجه‌ها) گفت: فردا از

مزرعه می‌رویم.»

ترجمه گزینه‌ها:

۱) چه چیزی گفت؟

۲) به کجا می‌روید؟

۳) چه موقع می‌روید؟

۴) از کدام مکان می‌روید؟

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - ترجمه و مفهوم - ترکیبی) (متوسط)

۸- گزینه ۱: ترجمه عبارت: «چه چیزی می‌نویسی؟ ... تمرین‌های درس چهارم را می‌نویسم.»

ترجمه گزینه‌ها:

۱) می‌نویسم

۲) می‌نویسیم

۳) نوشتم

۴) نوشتیم

* توجه: ترجمه عبارت و گزینه‌ها واضح است که فعل گزینه ۱، مناسب جای خالی است.

(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی السّفر - قواعد فعل مضارع - صفحه ۸۲ کتاب درسی) (دشوار)

۹- گزینه ۱: ترجمه عبارت: «ای خواهرانم: امروز در صبحانه چه چیزی می‌خورید؟»

ترجمه گزینه‌ها:

۱) می‌خورید (أنتن)

۲) می‌خورید (أنتم)

۳) می‌خورید (أنتما)

۴) می‌خوری (أنت)

* توجه: «یا أخواتی» (ای خولهرانم)، که جمع مؤنث است، مشخص می‌شود که فعل صیغه جمع مؤنث مخاطب (أنتن) مناسب جای خالی است.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - قواعد فعل مضارع - صفحه ۹۰ کتاب درسی) (دشوار)

۱۰- گزینه ۴: در گزینه ۴: فعل «یرجعون» نادرست به کار رفته و باید «یرجع» باشد، زیرا فعل در ابتدای جمله به صورت مفرد به کار می‌رود، هر چند انجام‌دهنده آن «مثنی» یا «جمع» هم باشد.

(خالد مشیرپناهی) (درس هفتم - أرض الله واسعة - قواعد فعل مضارع - صفحه ۹۲ کتاب درسی) (دشوار)